

OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE



Bulletin Communal



POLICE
bientôt
une présence
24 h/ 24 :
encart
au centre
du journal

ENCOMBRANTS
informations sur
le ramassage
pages 7 et 8



UN BOURGMESTRE BIEN ENTOURÉ, UNE POPULATION MIEUX PROTÉGÉE.

PHOTO RICOT

PÉRIODIQUE BIMESTRIEL
NUMÉRO 78
FÉVRIER 1996

VILLE UNIVERSITAIRE JUMELÉE
AVEC JASSANS-RIOTIER (FRANCE)
ET VESZPREM (HONGRIE)
PACTE D'AMITIÉ AVEC
MASAYA (NICARAGUA),
DRAGANESTI (ROUMANIE)
ET TIASALÉ (CÔTE D'IVOIRE).



GENERALE
DE BANQUE,
MA FORCE

G-CREDIT

G-CREDIT LOGEMENT

DEVENIR PROPRIÉTAIRE
À DES CONDITIONS AVANTAGEUSES

Agence d'Ottignies
Avenue des Combattants 50
Tél. (010) 41 91 05
Fax (010) 41 27 43

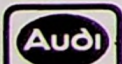
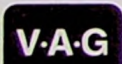
Agence de Louvain-la-Neuve
Place de l'Université 34
Tél. (010) 45 13 08
Fax (010) 45 13 19

Ets HERMAND s.p.r.l. CONCESSIONNAIRE

ESSO Shop



ESSO Self-service



"LE SHARAN"



Notre compétence à votre service

**MECANIQUE - CARROSSERIE
PIECES D'ORIGINE**

Avenue des Combattants 117 • 1340 OTTIGNIES
Tél. (010) 41 34 32 - Fax (010) 41 24 52

OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE

Périodique bimestriel
Numéro 78 • Février 1996

Editeur responsable :

Claude-Marie Vandergucht.

Coordination : José Desmet

Avenue des Combattants 35 - 1340 Ottignies
Téléphone (010) 43 78 18 - Fax (010) 43 78 03.

Régie publicitaire, photocomposition,
réalisation et diffusion postale :

Imprimerie J. DIEU-BRICHART,
Chaussée de La Croix, 47 - 1340 Ottignies
Tél. (010) 41 50 24 - Fax (010) 41 25 78

Les textes sont à rentrer le 11 mars 1996,
avenue des Combattants 35, téléphone
(010) 43 78 18.

CALENDRIER DE PUBLICATION

- N° 79 Remise des textes à la rédaction le lundi 11 mars 1996.
Date de distribution : mercredi 19 avril.
- N° 80 Remise des textes à la rédaction le lundi 6 mai 1996.
Date de distribution : vendredi 14 juin.
- N° 81 Remise des textes à la rédaction le lundi 29 juillet 1996.
Date de distribution : vendredi 6 septembre.
- N° 82 Remise des textes à la rédaction le lundi 9 septembre 1996.
Date de distribution : vendredi 18 octobre.
- N° 83 Remise des textes à la rédaction le mardi 12 novembre 1996.
Date de distribution : vendredi 20 décembre.

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir régulièrement le Bulletin Communal peuvent en faire la demande au Service Citoyenneté, avenue des Combattants 40, téléphone (010) 43 78 60.

Sommaire

Editorial	3
Informations communales	4 à 8
Evénements	9 à 11
Associations	12 à 14
Culture / Enseignement	15 à 17
Social	18
Sports	19
Tribune des élus	19
Courrier des lecteurs	20



Mes Chers Concitoyens,

Durant la campagne électorale d'octobre 1994, vous avez été nombreux à réclamer plus de sécurité et de prévention dans notre Ville.

Le Collège des Bourgmestre et Echevins et le Conseil Communal ont voulu répondre très vite à cette demande et dès le début de l'année 1995, nous avons mis en route les procédures de recrutement de policiers supplémentaires nécessaires à la réalisation du programme de sécurité que nous nous étions fixé.

C'est ainsi que 7 agents supplémentaires ont été recrutés en 1995, et que 10 autres sont encore programmés pour 1996; ce qui nous amènera à un cadre complet de 46 membres du personnel de police en uniforme au 31 décembre 1996.

A ces agents, il faut encore ajouter 5 membres du personnel administratif affectés exclusivement au service de police.

Malheureusement, les agents ainsi recrutés ne peuvent pas être envoyés sur le terrain immédiatement.

Outre le fait qu'ils doivent être, au minimum titulaires d'un diplôme d'enseignement secondaire supérieur au moment de leur engagement, ils ne peuvent être reconnus policiers qu'après avoir suivi une formation supplémentaire de plusieurs mois à l'école régionale de police et avoir subi avec succès les examens qui la clôturent.

Les aspirants recrutés en 1995 arriveront donc en service effectif dans les prochaines semaines.

Parallèlement à cette volonté communale d'aboutir très vite à un cadre complet, nous avons entamé des négociations avec la gendarmerie afin de constituer sur notre seul territoire communal une zone de collaboration privilégiée entre police communale et gendarmerie de la brigade d'Ottignies-Louvain-la-Neuve (zone interpolice).

Ces négociations ont déjà débouché sur un protocole d'accord qui devra permettre une permanence de police-gendarmerie avec patrouilles 24 h sur 24 h

à partir du 2 janvier 1997, c'est-à-dire dès l'instant où la Ville pourra mettre à disposition 46 policiers sur le terrain.

Les effectifs de gendarmerie étant sensiblement équivalents, nous serons à même de garantir un effectif d'environ 80 agents sur notre territoire communal !

Cela peut paraître beaucoup, mais il faut rappeler que notre Ville doit assumer les services correspondant à 35.000 résidents; ce qui en fait pratiquement la commune la plus peuplée du Brabant Wallon !

Suivant les normes de sécurité tenant compte des faits criminels, du pourcentage de jeunes de moins de 20 ans, du pourcentage de population active, du secteur Horeca et des commerces, de la population scolaire, du nombre d'accidents de circulation, du nombre de minimex, et du revenu cadastral moyen, nous devrions disposer de 82 policiers.

La Région Wallonne refusant de nous reconnaître un caractère spécifique en nous allouant une aide particulière pour faire face à nos obligations liées à la présence d'environ 9.000 étudiants koteurs non domiciliés (Namur a reçu 85 millions d'aide spécifique en 1995 pour ses obligations particulières de Capitale de la Région), nous ne pourrions atteindre ce niveau de sécurité que grâce à cette collaboration active avec la gendarmerie.

Je profite de l'occasion pour remercier et féliciter les deux chefs de corps, à savoir, le Commissaire Casterman et le Commandant Polomé, sans lesquels nous n'aurions probablement pas pu concrétiser cet objectif. Leur respect mutuel et leur volonté d'offrir à notre population les aides qu'elle est en droit d'attendre des services de sécurité ont permis de lever toutes les barrières, et d'arriver très vite à un protocole d'accord dont il ne reste plus qu'à peaufiner quelques modalités de fonctionnement.

Nous avions promis d'investir dans la sécurité. Vous pouvez constater que nous avons tenu parole et que nous avons bien réservé la priorité de nos dépenses de personnel à l'augmentation nécessaire de notre cadre de police.

Ce bulletin communal vous présente nos services de police actuels, dont font partie vos agents de quartier. Je ne puis que vous engager à faire leur connaissance et à dialoguer avec eux le plus souvent possible.

Je vous remercie déjà pour votre attention et votre collaboration.

Votre Bourgmestre
J. OTLET

A votre service

Subvention :

MEBAR

La subvention MEBAR est une aide de 50.000 francs maximum accordée par la Région Wallonne et le Guichet de l'Énergie en faveur des ménages à revenus modestes qui désirent effectuer des travaux portant sur le système de chauffage, d'eau chaude ou d'isolation du bâtiment ou logement.

Si vous percevez :

- un minimex
- une guidance financière du CPAS
- un revenu garanti
- une allocation de handicapé,

la subvention MEBAR peut vous intéresser.

Elle s'adresse tant aux locataires qu'aux propriétaires d'immeubles.

Renseignements :

- Service Social de l'Administration Communale. Tél. : (010) 43 78 56.
- Service Social du CPAS d'Ottignies. Tél. : (010) 43 65 11.
- Guichet de l'énergie. Tél. (010) 40 13 00.

Registre national et carte d'identité

Chacun a le droit de refuser de laisser apparaître son numéro de registre national sur sa carte d'identité. A quoi sert ce numéro et quel est l'intérêt de le faire apparaître ou non ?

Une banque de données

Il contient les nom, prénoms, lieu et date de naissance, sexe, nationalité, résidence principale, lieu et date de décès, profession, état civil, composition du ménage de toutes les personnes habitant en Belgique et des Belges à l'étranger ainsi que les modifications successives de ces données.

Seuls les organismes et les autorités publiques désignés par arrêtés royaux sont autorisés à y avoir accès.

Une fois connu le numéro de registre national d'une personne, les recherches d'informations à son sujet sont facilitées; c'est pour cette raison que la possibilité de faire figurer ce numéro au verso de la carte d'identité a été prévue. Mais cette mention n'est pas obligatoire.

Vie privée

Il paraît évident que cela ne regarde pas tout un chacun de connaître l'histoire familiale de son voisin. Différentes mesures ont été prises la protéger.

Toute personne inscrite au registre national peut, sans devoir justifier sa demande, connaître les informations qui y figurent à son sujet. Il suffit pour cela de remettre une demande datée et signée à son administration communale, ou la transmettre par lettre recommandée au Collège des bourgmestre et échevins.

En cas d'erreurs, une demande de rectification peut être introduite, par lettre recommandée exposant les motifs de la requête et les pièces justificatives; ce droit de rectification s'exerce gratuitement.

La Commission consultative de protection de la vie privée (Ministère de la Justice, place Poelaert n°3 à 1000 Bruxelles) est chargée de contrôler le bon usage qui est fait du registre national. On peut lui adresser toutes plaintes sur le sujet.

S.V.



H O B B Y
C E N T E R
R E N A R D

Tout pour le bricolage



Bois • Panneaux • Châssis • Isolation • Echelles • Peinture
Plomberie • Lambris • Parquets • Outillage • Electricité
Quincaillerie • Droguerie

NOUVEAU SHOW-ROOM

Avenue des Combattants 92 • 1340 Ottignies

Tél. (010) 41 41 74 • Fax (010) 41 21 16

Ouvert de 8 h 30 à 18 h 00

gonzalez
S.P.A.L. CARROSSIERS



ATELIER DE RÉPARATION
TOUTES MARQUES
FINITIONS SOIGNÉES
TRAVAIL DE QUALITÉ
AGRÉÉ TOUTES COMPAGNIES

CHAUSSÉE DE LOUVAIN 492

1300 WAVRE

TÉL. (010) 22 69 09

FAX (010) 24 19 61

Carnet familial

Décès

Arnould Joséphine 07/11/1995
 Castelle Yvonne 09/11/1995
 Theys Léonce 10/11/1995
 Cereda Angela 11/11/1995
 Stevens André 19/11/1995
 Ferauge Arthur 23/11/1995
 Etienne Fernande 26/11/1995
 Gourdien Louisa 28/11/1995
 Zhang Hui 28/11/1995
 Dolimont Georges 29/11/1995
 Jurion Colette 30/11/1995
 Defays Marie 03/12/1995
 Laval Antoinette 06/12/1995
 Vanvrekem Germaine 09/12/1995
 Dubois Valentine 18/12/1995
 Mathieu Daniel 21/12/1995
 Paulus Fernand 21/12/1995
 Laigneaux Robert 22/12/1995
 Colin Ludie 23/12/1995
 Laroche Gilberte 28/12/1995

Mariages

Lizin Bruno et Garot Laurence
 03/11/1995 - Vande Wiele André et
 Caldini Danielle 04/11/1995
 Mussche Olivier et Lateur Nathalie
 10/11/1995 - D'Hoedt Patrick et
 Demaret Caroline 17/11/1995
 Vanluyten Michèle et Mustafoski Rusit
 17/11/1995 - Al Turki Maher et
 Drugman Delphine 25/11/1995
 Marchal Christiane et Pivont Pierre
 29/11/1995 - Pierson Frédéric et de
 Biolley Alexandra 01/12/1995
 Pierre Christophe et Rochez Ingrid
 09/12/1995 - Borsos Daniel et Botteman
 Patricia 09/12/1995

Cousin Graciela et Valiente Ruben
 12/12/1995 - Simon Luc et Audate
 Valentine 16/12/1995
 Petre Tanguy et Simal Isabelle
 16/12/1995 - Dia Mbwil'ambel et
 Kimbundu Mungul Gina 29/12/1995
 Zuniga Garcia Gloria et Henttonen Timo
 29/12/1995 - Bonjean André et
 Vandueren Annick 29/12/1995

Naissances

Bugerere Adeline 01/11/1995
 Bouhamza Shahrazade 02/11/1995
 Jadouille Thibaut 02/11/1995
 El Mohandiz Mehdi 05/11/1995
 El Mohandiz Dalia 05/11/1995
 El Mohandiz Dounia 05/11/1995
 Vanderlinden Victoria 06/11/1995
 Van Cromphaut Nicolas 08/11/1995
 Renders Natchez Zoubir 08/11/1995
 Vander Stricht Quentin 09/11/1995
 Pourtois Mathilde 10/11/1995
 Vargas Meza Dayana 11/11/1995
 Charlier Ludovic 12/11/1995
 Willame Sébastien 13/11/1995
 Gomes Jonas 14/11/1995
 Guyot Margaux 15/11/1995
 Gomez Julien 15/11/1995
 Ossongo Lukadi Evangile 17/11/1995
 Piel Jérémy 17/11/1995
 Mottiaux Aurore 19/11/1995
 Alarcon Cabrera Pablo 19/11/1995
 Libbrecht Mailys 20/11/1995
 Vandersteen Isabelle 22/11/1995
 Vandersteen Laure-Anne 22/11/1995
 Jaumain Guillaume 22/11/1995
 Jeaenty Gauthier 22/11/1995
 Botten Angelina 23/11/1995
 Vandevyver Sébastien 26/11/1995

Simon Manon 26/11/1995
 Vancoppenolle Amélie 27/11/1995
 Laigneaux Martin 28/11/1995
 Mercier Jérémy 29/11/1995
 Dewasme Guillaume 29/11/1995
 Sponar Antoinette 02/12/1995
 Dendoncker Charlotte 04/12/1995
 Hardy Pénélope 05/12/1995
 Piette Yosha 06/12/1995
 Quiryren Daphné 07/12/1995
 Quiryren Lionel 07/12/1995
 Lepour Anne-Lorraine 07/12/1995
 Chevalier Céline 11/12/1995
 Marique Nicolas 12/12/1995
 de Wolf Alice 13/12/1995
 Mountasir Chaïmae 13/12/1995
 Balty Alexandre 13/12/1995
 Diallo N'Dèye Annie 14/12/1995
 Contempré Ambr 14/12/1995
 Beaudelot Alexia 17/12/1995
 Waligorski Joffrey 18/12/1995
 Massart Madysone 18/12/1995
 Matheï Justine 22/12/1995
 le Jeune d'Allegeershecque Marine
 22/12/1995
 Tang Hélène 22/12/1995
 Blétard Margaux 24/12/1995
 Lefèbvre Nathan 29/12/1995

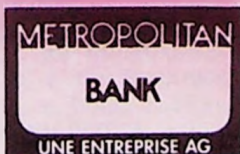
Triplement fiers



De gauche à droite : Mehdi, Dounia et Dalia...

Cela n'arrive pas tous les jours... C'est pourquoi nous tenions tout spécialement à féliciter Monsieur et Madame El Mohandiz-Lambrechts, de Louvain-la-Neuve, triplement fiers -et à juste titre- de nous annoncer la naissance, le 5 novembre dernier, de Daumia, Mehdi et Dalia.

La maman et les triplés se portent bien, grâce notamment à l'assistance quotidienne d'une puéricultrice, d'une part, et d'une aide familiale du CPAS d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, d'autre part.



assureurs conseils
PIERSON
c'est bon! S.A.

- Assurances toutes branches
- Prêts hypothécaires
- Prêts personnels
- Assurance vie
- Agence bancaire

Consultez-nous ! (010) 41 42 43

Avenue de Jassans 58 • 1342 Ottignies-L.L.N.

Fax (010) 41 60 34

Environnement

Campagne florale 1995



PHOTO BAUWENS

Samedi 19/01 : "Et les gagnants sont..."

Le rideau est levé, le suspens est terminé... Voici les résultats de la campagne florale 1995, organisée à l'initiative de Monsieur Jacques LEGA, Echevin. Cette année, le jury, composé de M. Delens (du Lys d'Or), M. et Mme Alexis (du Jardin de Crespière), M. Vandersteene (de la Pépinière de la Source), Mme Verdoot (du Secrétariat communal), M. Dumont, M. Stromacq et Dominique Bidoul (du Service des Travaux), le jury a désigné gagnants :

- Pour la catégorie "Jardins":
Monsieur Daniel LOUIS, avec 90,8%
- Pour la catégorie "Facades":
Monsieur DENIS, avec 77%

Toutes les personnes seront averties personnellement de leur classement ainsi que du lot qu'elles auront gagné.

Gagnent un voyage à Paris (Parc Bagatelle et André Citroën) + un abonnement d'un an à la revue "Notre Jardin":

Mr Daniel LOUIS, av. des Chevreuils, 1 : 90,8% - Mr Oger BONNET, r. des Renoncuces, 11 : 85,6% - Mme MARESCHAL-CARETTE, av. de Lauzelle, 13 : 83,5% - Mr Hervé MORLOT, Clos César Franck, 10 : 83,3% - Mr Gilbert SIMONART, r. de Pinchart, 44 : 83,1% - Mr Jean-Louis MASSART, r. Louis Sablon, 1b : 80,1% - Mr LAMBOT, av. C. Plantin, 23 : 79,3% - Mme Mireille WATTIEZ, Rampe du Val, 17 : 78% - Mr Jacques PONTHERE, r. des Coquerées, 11a : 78% - Mr Paul LENGRAND, r. des Renoncuces, 25 : 78% - Mr Yves JACOB, av. de Jassans, 27 : 77,5% - Mr Henri MULLER, Rampe du Val, 13 : 77,1% - Mr DENIS, Fond de Bondry, 91 : 77% - Mr A. VAN BELLINGEN, av. des Bouvreuils, 12 : 76,1% - Mr Jacques HEYLEN, r. des Prés, 2 : 76,1% - Mr Christian MEUNIER, Clos des Pinsons, 40 : 76,1% - Mr José MATAIGNE, r. de Lasne, 2 - 1340 : 75,3% - Mme Nelly FRANCET, Pl. du Centre, 2 : 75,5% - Mr Jean-Marie DEMASY, Clos de Lassus, 3 : 72,4% - Mme Micheline CHAMART, r. de Namur, 26 : 71,4%

Gagnent un abonnement d'un an à la revue "Notre Jardin"

Mr Marcel CHENU, Clos Camille Schmit, 1 : 73,5% - Mr Alain GOVERS, r. des Renoncuces, 37 : 73,3% - Mme Annick MAC CARTHY, av. de Jassans, 23 : 72,3% - Mme Liliane HEINTZ, av. van de Walle, 64 : 72,1% - Mr Jurgen BAATZCH, r. des Renoncuces, 20 : 72% - Mme Nadine THOMEE, Clos Raymond Germinat, 6 : 71,6% - Mr P. ILSBROUCKX, r. du Petit-Ry, 65 : 71,6% - Mr Claude DEWIGNE, av. R. Fabiola, 46 : 70,8% - Mr Victor WUILLAUME, av. des Sorbiers, 103 : 69,8% - Monsieur Willy VERLOOT, r. Clovis Dumont, 14 : 69,6% - Mr Jacques DELPORTE, Clos de Lassus, 4 : 68,1% - Mme Thérèse PONCELET, r. du Tavernier, 33 : 67,5% - Mr Lucien WUYENBORGHES, av. van de Walle, 28 : 67,1% - Mr Thierry SALMON, av. des Iris, 6 : 66,1% - Mme NACKAERTS, av. de Jassans, 59 : 65,8% - Mme Fernande QUERNETTE, av. Bel Horizon, 64 : 65,8% - Mr André LEGER, r. du Tavernier, 4 : 65,6% - Mme Monique PREVOT, av. des Chevreuils, 28 : 65,1% - Mr P. PEETERMANS, av. de la Résistance, 12 : 64,8% - Mr André DUPONT, Chée Provinciale, 28 : 64,1% - Mr Dirk DUJARDIN, r. des Cheneaux, 1 : 64% - Mme Carmen FORTEMPS, av. des Bouvreuils, 2 : 63,6% - Mr Francis CAMBIER, av. des Iris, 40 : 63,5% - Mme Yvette LION, av. des

Spécial déchets

Peupliers, 78 : 63,3% - Mme Marie-Louise REMY, r. Haute, 30a : 62,5%
 Mme Céline GILLARD, r. de Mont-St-Guibert, 13 : 62,5% - Mme Ria DE CNOP, Grand'Rue, 36 : 62,5% -
 Mme Nicole MASSON, av. des Chevreuils, 15: 62,1% - Mme I. de STRYCKER, Cours du Bia Bouquet, 35 : 61,6%
 - Mr Benoît JACOB, av. Bel Horizon, 13 : 61,3% - Mme Anne COIGNET, r. de Pinchart, 37 : 60,8% - Mme Christine RATZBORG, av. R. Schuman, 8 : 60%

Gagnent un lot de consolation :

Mr Jean-Christophe DUFLOT, av. Jacques Georgin, 29 - Mr Alain PEIGNOIS, avenue Christophe Plantin, 25 -
 Mme Françoise LARTIGUE, av. de Lauzelle, 31 - Mme Nicole RAUCENT, Cours du Bia Bouquet, 19 - LA PETITE MAISON BLANCHE, Verte Voie, 53 -
 FRATERNITE DU BUISSON, r. des Buissons, 1/301 - Mr Freddy PLUMAT, av. du 11^{ème} Zouaves, 26 - Monsieur Stéphane DELCOL, av. Léon Fournet, 21 -
 Mme Christiane JANSSEN, av. des Bouleaux, 21 - Mr René ANTHOON, av. des Vallées, 85 - Mr Jean-Marc BLEUZET, av. des Villas, 22 -
 Mme Caroline DE CEUSTER, av. des Vallées, 153 - Mme Elise GAZIAIJX, r. du Monument, 7 - Mr Paul WAMBERCHIES, r. du Bauloy, 35 -
 Mme Jacqueline MARCHAND, r. du Congo, 18 - Mme Dominique DESTREBECQ, rue de Renivaux, 5 - Mme Yvette VAN TUYKOM, av. de la Paix, 96 -
 Mr Julien BLAKCS, Clos des Pinsons, 15 - Mme Maria DEBROUX, Pl. de l'Aubépine, 1 - Mme Paula LEBRUN, r. des Ecoles, 3 -
 Mr Fernand GILLET, r. du Tavernier, 39 - Mme Louise TREMERIE, r. du Ruhaux, 12 - Mme Marcelle ROCH, r. du Tavernier, 10 -
 Mr BRABANT, r. Louis Sablon, 20 - Monsieur René WILPUTTE, r. Ernest Berthet, 29 -
 Mme N'GUYEN, Chemin des Templiers, 2 - Mme Jacqueline PANDER, Rampe du Val, 32a -
 Mme Julienne VANDEVOORT, r. du Congo, 8 - Mr E. SAKAL, av. des Rossignols, 18 -
 Mme Claire CHEVALIER, av. des Mespeliers.

Attention !

Depuis le 22 janvier 1996, le numéro d'appel général du service des Travaux et Environnement a été modifié, celui-ci porte dorénavant le numéro

(010) 42 05 60

Gestion des déchets ménagers

Nous vous rappelons que la brochure relative au nouveau système de déchets ménagers est disponible au service Citoyenneté et au service Etat Civil 40 avenue des Combattants, ainsi qu'à l'antenne administrative de Louvain-la-Neuve (Place de l'Université 12).

Parc à conteneur : rectification

Suite à une erreur d'impression dans la brochure "Nos déchets ne vont pas tous à la poubelle", le numéro d'appel du Parc à conteneurs situé avenue Georges Lemaître à Louvain-la-Neuve n'est pas celui indiqué en page 5

mais bien le
(010) 45 34 38

Avis

Les personnes âgées et handicapées, qui éprouveraient des difficultés pour se rendre aux parc à conteneurs ou bulles, peuvent s'adresser au service social de la ville (010) 43 78 58, qui fera une enquête à domicile et proposera des aides spécifiques.

Site à bulles

Les bulles antérieurement implantées rue du Culot sont transférées à l'avenue des Hirondelles, à proximité de l'entrée par l'avenue des Vallées.

"Spécial déchets" : suite page 8



PHOTO EN 1 HEURE

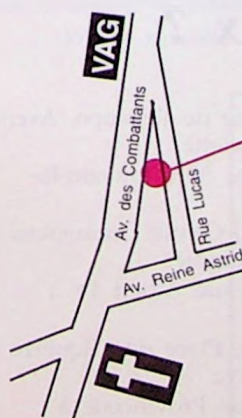
IDENTITÉ MINUTE VIDÉO
 PHOTOCOPIES A3/A4
 REPORTAGE MARIAGE/INDUSTRIE
 STUDIO PORTRAIT



NOUVEAU **NOUVEAU**

Studio Temps de Poses
 Boulevard Martin 21
 1340 Ottignies
 Téléphone (010) 41 74 38
 Ouvert du Lundi au samedi de 9 à 19 h

Le Choix, MAIS AUSSI le Conseil en...



dpm



Peintures

Papiers-peints



Revêtements de sol

Tentures - Rideaux

Avenue des Combattants 56 • 1340 Ottignies-LLN

A votre service

de 7 h 30 à 18 h 30. Le samedi de 7 h 30 à 12 h 45

Tél./Fax : (010) 41 49 66

Ramassage à domicile

Collecte mensuelle de papiers-cartons, de vieux textiles et de métaux non-ferreux

Où ?

Dans toute la commune d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Quand ?

A partir de janvier,

- Le 1^{er} mercredi du mois pour les quartiers où le ramassage des déchets ménagers est effectué le lundi et le jeudi.
- Le 4^{ème} mercredi du mois pour les quartiers où le ramassage des déchets ménagers est effectuée le mardi et vendredi.

Qui ?

L'ASBL Terre. Ils vous informeront au moyen d'un sac déposé en porte à porte un mois sur deux et utilisé pour déposer vos vieux vêtements.

Pour qui ?

- Les habitants, les administrations les écoles....
- Les entreprises (si vous n'êtes pas dans le circuit normal de déchets ménagers, veuillez nous prévenir), les commerces....

N. B. : Les jours de ramassage à Lauzelle restent inchangés.

L'ASBL Terre passera également dans les écoles.

La propreté nous concerne tous

Nous apprécions un cadre de vie agréable et chacun souhaite que ses efforts pour maintenir notre environnement en bon état de propreté soient respectés.

Nous insistons auprès de la population afin que les poubelles soient déposées sur le trottoir le matin même de la collecte des déchets.

Il a été demandé à la police communale d'appliquer le règlement relatif

aux dépôts sauvages (avec amende de 10.000 francs) pour les sacs qui seraient laissés à l'abandon sur les trottoirs pendant les jours qui précèdent ou qui suivent le ramassage.

Cette sanction s'appliquera également aux sacs non réglementaires non enlevés par la société de ramassage.

Où se procurer les sacs communaux ?

Certains commerçants ont accepté de s'associer à l'opération. Vous trouverez les sacs communaux dans les points de vente suivants :

La Petite Ferme,
Rue Stenuit à Limelette

La Source, Grand Rue 51
à Louvain-la-Neuve

Le Petit Rypin, Avenue de la
Résistance à Ottignies

LLN Nuit, Rampe du Val 51 à
Louvain-la-Neuve

LLN Nuit, Place des Wallons à
Louvain-la-Neuve

Vert Tendre, Chaussée de La Croix à
Ottignies

Librairie Papeterie de l'Europe, Avenue
Albert 1^{er} à Limelette
Cidec, Grand Rue 50 à Louvain-la-
Neuve

Delhaize le Lion, Centre commercial
du Douaire à Ottignies

Intermarché, Avenue Albert 1^{er} à
Limelette

Près de chez soi, Place de l'Equerre 35
à Louvain-la-Neuve

Mestdagh, Avenue Provinciale à
Mousty

Yves Maboge, Grand Rue à Cérroux.

Pour plus d'information : Service Travaux
et Environnement au nouveau numéro de
téléphone : (010) 42 05 60.

Ramassage des objets encombrants

La S.A. LAMESCH effectuera le ramassage des objets encombrants durant la semaine du 25 au 29 mars 1996, en même tant que la collecte des déchets ménagers.

Sacs poubelles gratuits

Vous faites partie d'une famille nombreuse, vous êtes PIVO ou vos revenus sont modestes, ceci vous concerne :

1. Les familles nombreuses comprenant au moins 3 enfants à charge au 1^{er} janvier de l'année, peuvent obtenir gratuitement 10 sacs de 60 litres ou 20 sacs de 30 litres par an et par enfant, à partir du troisième enfant.
2. Les PIVO sans limite d'âge et les familles à revenus modestes peuvent recevoir :
 - 20 sacs de 60 litres ou 40 sacs de 30 litres
 - pour les isolés :
 - 30 sacs de 60 litres ou 60 sacs de 30 litres pour 2 PIVO cohabitant augmenté de 10 sacs de 60 litres ou 20 sacs de 30 litres par personne à charge supplémentaire.

On entend par familles à revenus modestes, celles dont le total des revenus de ses membres n'excède pas la somme de 447.133 francs imposable, augmentée de 82.776 francs par personne à charge.

Les avantages des catégories 1 et 2 ne sont pas cumulables.

Comment obtenir ces sacs gratuits ?

Une permanence organisant la distribution se tiendra au service social, avenue des Combattants 40 les jeudis du mois de septembre de 10 à 11 h 30 et les samedis 7 et 14 septembre de 9 à 11 heures.

Si vous pensez faire partie d'une des catégories, vous pouvez introduire votre demande écrite (uniquement) auprès du service social.

Vous trouverez dans le prochain Bulletin communal les formulaires nécessaires à la demande.

Cinquante ans sur les planches

Au courant du mois de mars le Cercle dramatique "ART ET PLAISIR" de Cérœux-Mousty célèbrera ses cinquante années d'existence. Un fameux bail et l'occasion d'une rencontre avec son dynamique Président Emile TASSON. Interview.

Emile Tasson : Notre première équipe a commencé à jouer des 1942, en pleine guerre, pour l'oeuvre du "Le Colis du Prisonnier". Mais c'est en 1945 que la troupe s'est réellement constituée (nous étions 8 courageux à l'époque). Notre premier spectacle a été donné, en 1946, à Cérœux dans l'ancienne salle "Cérousianna" dont les habitants du village se souviennent encore.

J. D. : *Quels furent les moments forts ?*

E. T. : Nous nous sommes présentés pour la première fois au Tournoi Provincial en 1960 selon le vœux de notre régisseur de l'époque qui était Albert GILLAIN. C'était une bonne initiative puisque nous avons été classés en catégorie Excellence avec les félicitations du jury. En 1964 nous avons participé au Grand Prix du Roi Albert qui se déroulait à Ottignies.

J. D. : *Une anecdote ?*

E. T. : En 1965, à Ougrée, nous avons remporté la Coupe du R avec une pièce d'origine napolitaine dont l'esprit correspondait bien à celui de nos régions et intitulée en wallon "Li Bon Numéro". Après bien des démarches nous sommes parvenus à entrer en contact avec l'auteur qui nous a envoyé le texte... en italien ! Restait à le traduire. Nous avons contacté Mr MASONI, qui est d'origine italienne. Oui mais italien ne veut pas dire napolitain. De fil en aiguille nous avons abouti à l'ambassade d'Italie à Bruxelles où, miracle, l'huissier était napolitain. Il la traduisit donc en français et je l'adaptait en wallon. Ce fut un beau succès.

J. D. : *Vous avez continué à jouer dans la salle Cérousianna ?*

E.T. : Non. Notre local fut au "Salon de la Renaissance", chez le garde-champêtre jusqu'en 1958. Après nous avons déménagé à La Hutte, sous Ways. C'est notre président de l'époque, Le menuisier Achile GOIES qui nous fabriqua les décors. En 1969 nous nous sommes retrouvés sans local et sommes devenus en quelque sorte des itinérants jusqu'au moment où la Ville à mis à notre dis-



Surprise. Emile Tasson découvre la valisette de maquillage. Cadeau original offert par la Ville.

position la toute nouvelle salle Cérousianna construite à l'arrière de l'ancienne maison communale.

J. D. : *Cinquante ans de théâtre, ça se fête...*

E.T. : Oui, d'autant plus que notre Cercle est devenu "royal" depuis la fin de 1995. Notre équipe qui compte plus de trente membres dont une vingtaine d'acteurs et un technicien du son en la personne de Jean Pierre DECOURTRAY. A l'occasion de notre cinquantenaire nous avons élaboré le programme dont vous trouverez le détail ci-contre.

(Propos recueillis par J. DESMET)

PROGRAMME

Dimanche 17 mars à 9 H 30, Eglise de Cérœux : MESSE EN WALLON

à 16 H, Salle Cérousianna : SPECTACLE D'OPERETTE ET CHANSONS SOUVENIRS par la Troupe "Les Troubadours" de Braine-le-Comte

Vendredi 22 mars à 19 H 30 et Dimanche 24 mars à 16 H, à la Salle Cérousianna : "In Pépé ça va, Quatre, Bondjou les Dégats" par le Cercle "Art et Plaisir".

UN PETIT COIN
DE PARADIS



BP MAZOUT RÉCHAUFFE LA VIE

SPRL FARGEAT-DUMOULIN & FILS

Avenue Lambermont 8 • 1340 OTTIGNIES-LLLN

Téléphone (010) 41 33 24 - 41 70 27



Distributeur Agréé
de Produits BP

Quand Amour rime avec Toujours :

Couples jubilaires 1996

Cette année nous aurons la joie de célébrer, le samedi 15 juin prochain, les couples dont vous trouverez la liste ci-dessous. Si nous avons commis des omissions ou des erreurs veuillez nous en excuser et nous apporter les rectifications qui s'imposent en les communiquant au service du Protocole (J. DESMET). Nous vous en remercions d'avance.

Noces de diamant

Lourtie-Pallen, Avenue de la Paix 70a -
Barbier-Druet, Rue Lambyhaie 1 -
Denis-Goies, Chaussée de La Croix 52
Vandeputte-Wetterene, Rue du Tavernier
13 - Clymans-Ackermans, Rue du Bauloy
7 - Tillieu-Deweys, Clos de la Jeunesse 6
- Mortier-Collin, Avenue du Tienne 6 -
Missair-Légrand, Rue des Tulipes 8 -
Durllet-Thomas, Rue Léon Dekaise 20 -
Heynen-Denis, Rue du Tiernat 41 -
Cosse-Bosmans, Rue du Petit-Ry 43 -

Thiéry-Van Buekenhout, Rue du Monu-
ment 39 - Jacquet-Winant, Rue de la
Limite 19 - Collet-Stémit, Rue Alfred
Haulotte 32a - Delhaize-Verstraelen,
Avenue de Jassans 29 - Buffin-Noé,
Avenue de la Résistance 11 - Goies-
Bournonville, Rue Jean de Mons 1 -
Debroux-Chaufouraux, Avenue Demolder
86a - Fievet-Strens, Rue de la Chapelle
68 - Vancrombreucq-Pierre, Avenue
Demolder 153 - Dumont-Huwart, Rue
du Puits 48 - Legrain-Masson, Avenue
Provinciale 132 - Barré-Vanderheyden,
Rue du Culot 15 - Martiat-Kroupova,
Vieux chemin de Genappe 10 - Taelman-
Delhaize, Avenue Lambermont 4
Martougin-Polomé, Avenue des Merisiers
25 - Arys-François, Chaussée de La
Croix 18 - Van Stappen-Leroy, Rue de
Morimont 76 - Secretin-Van Durme,
Avenue des Hêtres 11 - Etienne-
Sonnevillie, Rue de la Fontaine 22 -
Sambrière-Bonnet, Rue des Coquerées 73 -
Bonnet-Duquenne, Rue des Renoncules
11 - Gosselet-Cardinal, Rue de Lasne 14
Verloot-Roch, Rue des Ecoles 6 - Nijst-

Foucart, Avenue des Hironnelles 69 -
Vignoble-Van Meerbeck, Avenue de
Lauzelle 35 - Jansen-Merlini, Avenue du
Houx 8 - Van Parys-Vandezande, Avenue
des Villas 2 - Verhaegen-Pairon, Rue
Lucas 10 - Destercke-Dethier, Avenue
des Peupliers 4 - De Loore-Schoofs,
Avenue de la Résistance 33 - Bontemps-
Pirlot, Montagne du Stimont 35 -
Squiflet-Plasman, Rue des Fusillés 31 -
De Roo-Hittelet, Avenue des Merisiers 9
Adam-Paulus, Rue de Morimont 17a
Francois-Vagner, Rue de Pinchart 56 -
Absil-Dethier, Clos des Pinsons 10 -
Pirson-Villeret, Avenue Provinciale 104 -
Collart-Naert, Avenue Demolder 16
Baggerman-Gillessen, Rue des Annettes
31 - Dethy-Genin, Chaussée de La Croix
85 - Luypaert-Destercke, Avenue des
Peupliers 6 - Pigeolet-Delcambre, Avenue
des Peupliers 90 - Boulanger-Verlaine,
Avenue des Combattants 122 -
Mathewe-Legreve, Rue de la Pépinière 7

Nouvelle Peugeot 406. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.



Voici la nouvelle Peugeot 406. Nouvelle sous tous les angles et dans les moindres détails. Plaisir du toucher de la route, grâce à son train arrière multibras. Plaisir voluptueux du confort unique de ses sièges. Mais que serait le plaisir sans la sécurité? Airbag conducteur de série, anti-démarrage codé, direction assistée, système d'absorption des chocs latéraux, sièges avec système anti-glissement du corps. Alors, venez la découvrir dans mon showroom. La nouvelle Peugeot 406 est disponible en 2 motorisations essence: 16 soupapes 1.8 l et 2.0 l et 3 niveaux de finition SL, ST, SV.

ETS **Clerbois** S.A.

CHAUSSÉE PROVINCIALE 122
1341 OTTIGNIES

TÉL. (010) 61 22 50 • FAX (010) 61 16 68





PERMANENCE

DU LUNDI AU SAMEDI
DE 8 À 20 HEURES

TÉLÉPHONE :
(010) 43 78 82

VOTRE POLICE À VOTRE SERVICE... ET BIENTÔT 24H/24

Pour garantir une sécurité maximale aux Ottintois, notre police communale a judicieusement élaboré des stratégies afin d'optimiser les ressources et les moyens mis en œuvre. Dans la réalisation de ses plans d'action,

notre police, pour développer les qualités humaines et la richesse des expériences de chacun, s'est scindée en différents services dans le seul et unique but de contribuer pleinement au bien-être de notre population.

DIRECTION OPÉRATIONNELLE

Commissaire de police, Serge CASTERMAN (chef de corps)

Commissaire Adj. Insp.
Jean de STEXHE

Commissaire Adj.
Yves LAGRANGE

Insp. Princ. 1^{ère} Classe
Marcel DENIS
(Resp. G.I.R.P.)

Inspecteur Principal
José MARTIN
(Resp. Serv. Adm.)

Insp. Princ. 1^{ère} Classe
Claudine GERAERTS
(Resp. Serv. Jeunesse)

Inspecteur
Jacques VANDERVEKEN
(Chef 1^{ère} Section)

Inspecteur
Serge MOUREAU
(Chef 2^{ème} Section)

Inspecteur
Patrick MOUREAU
(Chef 3^{ème} Section)



Le Commissaire de police, Serge Casterman,
avec à la gauche, le Commissaire Adj. Insp. Jean de Stexhe
et à la droite, le Commissaire Adj. Yves Lagrange



VOS AGENTS DE QUARTIER

OTTIGNIES

LA CROIX BAULOY



Ludwig DAWANT

CENTRE



Michel VERHULST

LIMELETTE



Jean LAMAL

CÉROUX



Frédéric GOSET



Cedric MONART



Benoit HONOREZ



Michel GUSTIN



Frédéric LALOUX



Jean-Luc BODART



Bernadette ROUYER
Auxiliaire

POUR CONTACTER
VOTRE AGENT DE QUARTIER,
FORMEZ LE NUMÉRO
(010) 43 78 82

INSPECTEURS DE POLICE CHEFS DE SECTION

LOUVAIN-LA-NEUVE

HOCAILLE
LAUZELLE



Michel LEFEVRE

BIEREAU
BRUYÈRES



Benjamin MARIQUE



Serge MOUREAU



Sébastien BOUTAY



Nathalie DELAFONTAINE

Jacques VANDERVEKEN



Françoise VERBRAEKEN



Claude DEPASSE



Myriam CERFAUX
Auxiliaire



Patrick MOUREAU



LE SERVICE JUDICIAIRE

Comprend le travail general de policier dans toute sa diversite : surveillance, maintien de l'ordre, de la tranquillite, securite et salubrite publique, contröles routiers, patrouilles de jour comme de nuit, enquetes locales.

◀ Patrouille d'intervention en action pour une meilleure securisation.

GROUPE D'INTERVENTION ET DE RECHERCHE DE LA POLICE

Leur mission : poursuivre et approfondir les enquetes relatives a des delits locaux.

Marcel DENIS (Insp. Princ. 1^{re} Classe) ▶ en compagnie de Patrick DUCHENE (Agent Brigadier)



L'AGENT DE QUARTIER... ENCORE PLUS PROCHE DE VOUS

But : renforcer le sentiment de securite et favoriser le bien-etre du citoyen
Missions de ces hommes et femmes de terrain : ECOUTE, OBSERVATION, CONTACT, NEGOCIATION ET PREVENTION

◀ Une presence quotidienne pour une meilleure securite

LE SERVICE DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE

Son objectif : Outre son travail purement policier, a pour but de traiter les problemes de delinquance juvénile dans toute leur complexite.

Claudine GERAERTS (Insp. Princ. 1^{re} Classe) ▶ assistee de Nicolas PARAGE (Agent)



LE SERVICE ADMINISTRATIF

La ville a mis a votre disposition, un personnel civil afin de satisfaire et combler vos attentes et vos besoins d'ordre administratifs. Malgré un volume de travail croissant, la clef de voüte de ce personnel est : ACCUEIL, EFFICACITE DANS L'ACTION ET SATISFACTION DU CITOYEN.

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8h30 a 11h45 et de 13h30 a 15h
Le samedi de 9h a 11h45

TÉLÉPHONE (010) 43 78 83

◀ L'equipe dynamique est composee de (gauche a droite) : Marie-Claire DE CLERCQ, Jose MARTIN, Myriam DETRY, Michele L'HOSTE, Carmen MARTINELLI, Marc DAGNEAUX, Veronique DAVAUX, Claude DURANT, Eric VANPEE.



Bois des Rêves : Inauguration
25^{ème} anniversaire

Le dimanche 12 mai 1996, à l'occasion du 25^{ème} anniversaire de l'acquisition du Domaine par la Province de Brabant, aura lieu la journée "portes ouvertes" au Domaine Provincial du Bois des Rêves.

Au programme des festivités : Musique, visites guidées du Bois, animations sportives, animations enfantines, restauration (barbecue + cafétéria), ... et beaucoup d'autres rêves en perspective. Pour plus de précision, encore dormir quelques fois... jusqu'au Lochain Bulletin.

Eglise de Blocry : nouveaux locaux

Le début de la construction de l'église Saints Marie et Joseph à Blocry remonte à la veille de la première guerre mondiale.

Au fil des ans, le sanctuaire était devenu trop petit pour accueillir la communauté paroissiale.

Pour 15 millions de francs on a réalisé un agrandissement important : élargissement de l'église, mise en valeur des anciens vitraux, réaménagement des fonts baptismaux, construction d'une chapelle de semaine.

L'auteur du projet est l'architecte Jean COSSE qui a dirigé les travaux entrepris par la firme COPPIN d'Orbais.

La cérémonie officielle d'inauguration a eu lieu le dimanche 7 janvier dernier en présence de Mgr DANNEELS, Valmy FEAUX Gouveneur de la Province, Jacques OTLET Bourgmestre, Yves du MONCEAU Président de la Fabrique d'Eglise, Jacques Benthuyx premier Echevin, Jacques Lega Echevin des Cultes et Elisabeth Ferrière Echevin du Commerce ainsi que de nombreuses personnalités.

Journée internationale des femmes

Nous avons rencontré Marie-Thérèse DESTERCKE, originaire du Petit-Ry, habitant Rofessart et qui a participé à la Conférence de Pékin organisée par l'O.N.U. Interview minute.

- La Journée du 8 mars rappelle la prise de conscience des ouvrières du textile à la fin du XIX^{ème} siècle à New-York. C'est en effet à partir de ce moment que les femmes réclamèrent leur autonomie et affirmèrent progressivement leurs capacités de gérer la société.

- Ces revendications légitimes se heurtèrent souvent à une opposition conservatrice. Il fallut toute l'opiniâtreté d'une femme telle que l'Allemande Clara ZETKIN pour faire avancer les choses. Comme par exemple en droits politiques où pouvoir et solidarité vont de pair. N'oublions pas qu'en Belgique le droit de vote ne fut acquis aux femmes qu'à partir de 1948 seulement !

(Propos recueillis par J. DESMET)

MOTIN S.P.R.L.

Grand choix d'articles de pêche



Ouvert du lundi au vendredi de 8 à 18 h 30, le samedi de 7 à 18 h et le dimanche de 7 à 12 h

AVENUE PROVINCIALE 15-17
 1341 OTTIGNIES (MOUSTY)
 (Près de la place de l'Eglise avec parking)
 TÉLÉPHONE (010) 41 34 65



Chaussures QUALITA

600 m² de chaussures de qualité à la nationale 4

LES MEILLEURES MARQUES ACTUELLES HOMME, DAME ET ENFANT :

Palladium • AiGle • Caterpillar • Sebago • Salamander • Camel
 Docksteps • Ted Lapidus • Arcus • Guma • Aster • Babybotte

UN CHOIX UNIQUE EN SPORT : Nike • Reebok • Adidas

RISTOURNE AUX FAMILLES NOMBREUSES • OUVERT LE DIMANCHE

QUALITA • GRAND ROUTE 58 • 1435 CORBAIS • TÉL. (010) 65 98 99

Entraide de Blocry

L'as.b.l. Entraide de Blocry a été fondée en 1979 pour venir en aide aux familles les plus démunies dans l'entité du Bauloy à Blocry, et plus tard dans celles de la Chapelle-aux-Sabots et de Louvain-la-Neuve, et cela suite aux innombrables appels de personnes aux prises avec d'énormes problèmes matériels, moraux et administratifs.

Le groupe, animé par une dizaine de bénévoles, est tout à fait indépendant et à l'écoute de tous.

Ses objectifs :

- L'aide matérielle ponctuelle et urgente aux familles dans la détresse, aux isolés et personnes âgées dans le besoin.
- L'aide morale et l'accompagnement administratif, ainsi que la guidance financière de ceux qui le désirent.
- La rencontre et l'animation du quartier, pour les personnes âgées et les enfants.

Pratiquement :

- Distribution mensuelle de colis de vivres à plus de 600 personnes (vivres en provenance de la Banque Alimentaire)
- Dépannage financier dans les cas les plus critiques.
- Aide morale par l'écoute permanente et la disponibilité aux personnes, par les membres de l'entraide.
- Rencontre des personnes âgées, isolées et animation des enfants ainsi qu'une aide aux devoirs (chaque semaine et jour) dans des locaux mis à disposition dans les quartiers concernés.

L'entraide vit grâce à de généreux donateurs.

Renseignements :

Entraide de Blocry, rue du Bauloy 63, 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve, téléphone (010) 41 39 68.

Que fait la Ligue des Familles pour la famille ?



Mouvement pluraliste d'éducation permanente... Par ses actions et ses publications, la Ligue s'efforce de donner à ses membres les outils de compréhension et de maîtrise de leur environnement, dans un sens large du terme.

Le Ligeur, hebdomadaire bien connu même des non-membres, et surtout "Le Petit Ligeur", destiné aux jeunes sont des publications régulières qui abordent les grands problèmes de société ou de famille, notamment l'éducation des enfants, la scolarité, la communication... sans pour autant négliger l'actualité.

"Le journal de votre enfant" et ses dossiers suivent votre enfant dès avant sa naissance jusqu'à l'âge de trois ans.

Organisation de service...

Tout le monde connaît les "Bourses aux vêtements" de la Ligue ! Mais aussi les cartes de réduction sur les transports publics, le service de baby-sitting, les timbres-ristournes, les marchés aux jouets, les vacances familiales, les informations sur les études... et notre journée-vélo !

Syndicats des familles...

140.000 membres en Communauté Française, 1450 rien qu'à Ottignies-Louvain-la-Neuve, ça compte et on en tient compte. La Ligue peut jouer au groupe de pression lorsque les intérêts des familles sont en danger. Les menaces sur la sécurité sociale, et les allocations familiales en particulier, ont vu se déployer un vaste mouvement de protestations et d'interventions auprès des pouvoirs politiques.

La Ligue des Familles est présente dans la commune et une quarantaine de délégués sont prêts à vous accueillir et se tiennent d'ores et déjà à votre service.

Ottignies	: (010) 41 39 95
Céroux-Mousty	: (010) 61 33 05
Louvain-la-Neuve	: (010) 45 01 91
Limelette	: (010) 40 03 12



Depuis 1903

Chez DECOUX
on vend du bois



Rue du Monument 69 • 1340 Ottignies

Tél. (010) 41 30 06

Fax (010) 41 05 35

Un nouveau lieu de rencontres interculturelles

**Le centre nerveux ouvre
ses portes dès le 1^{er} mars
1996 au Magasin d'Usine**

Un mois de spectacles :

Vendredi 1^{er} mars : Soirée officielle d'ouverture en présence du Collège Echevinal : une trentaine d'artistes présenteront théâtre, expos, courts métrages, jonglerie, musique...

Vendredi 8 mars : Soirée débat drogue : "L'image de la drogue".

Vendredi 15 mars : Théâtre : "Le long" par le "Théâtre Pépite".

Vendredi 22 mars : Concert : Die Anarchistische Abendunterhaltung (B.) + Moli-no-Kuma (Ours dans la forêt) (B.)

Samedi 23 mars : Concert : Caroline Krabeel (U.K.)

Vendredi 29 mars : Concert : Kermess (B.) + Guests

Samedi 30 mars : Théâtre : Action et débats sur le thème de l'emploi avec "Jeu d'Esbroufe", "Crôissance et Bonheur", "Mode d'emploi".

Vendredi 5 avril : Concert : Juniper Boots (B.) + Biak (B.)

Samedi 6 avril : Festival Rock : Génération 3

17, 18, et 19 avril : Stage : contes, musiques et jouets africains par M. Kibushi.

Le centre nerveux est ouvert du mardi au samedi de 16 à 22 heures (lieu de rencontre, local de répétition, ateliers...) au numéro 8 de la rue de Franquenies.

Projet réalisé avec la collaboration des jeunes de l'entité, des partenaires de la Coordination Jeunes (Cap J, Maison de Quartier du CPAS, Chez Zelle), de la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et de la Région Wallonne.

*Formation de moniteurs
et monitrices :*

Précisions

Comme nous vous le signalions dans notre précédent bulletin (n° 77), le Centre de Loisirs Actifs de la Ville d'Ottignies Louvain-la-Neuve organise une formation de moniteurs et monitrices qui se déroulera en quatre phases :

- Le week-end de pré-stage aura lieu les 22 - 23 - 24 mars
- Le stage résidentiel pendant les vacances de Pâques se tiendra du samedi 6 avril au lundi 15 avril inclus
- Enfin, deux week-ends seront programmés en septembre et en octobre 1996.

Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus auprès du service Enseignement en téléphonant au (010) 43 78 24 ou au (010) 43 78 11.



Chrysler Voyager 2.4 i XE modèle 96

+ boîte automatique électronique à 4 rapports, Prix recommandé : 1.092.800 francs tvac

Notre prix : 955.000 francs tvac

CENTRE AUTOMOBILE DE LOUVAIN-LA-NEUVE

Route Nationale 4 112b • 1348 Louvain-la-Neuve • Téléphone (010) 45 09 25



Foyer Culturel

Festijazz les 29 et 30 mars 1996

Dans le cadre des activités "Le Brabant Wallon entre dans la danse", la troupe waterlootoise Jazzissimo et le Foyer Culturel d'Ottignies vous proposent deux soirées de qualité, colorées et variées. Danses modern-jazz et contemporaine (parfois influencée par le classique) seront au programme.

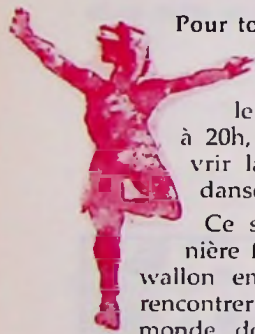
PAF : 250/350 fb les 29 et 30 mars à 20 heures. Renseignement et réservation Foyer Culturel d'Ottignies : (010) 41 37 26 ou A. Loze (02) 354 28 21.

La bourse de la danse

Pour tout savoir sur la danse en Brabant Wallon

Le vendredi 29 mars et le samedi 30 mars, de 10h à 20h, le public pourra découvrir la première Bourse de la danse du Brabant wallon.

Ce sera l'occasion, une dernière fois pendant "Le Brabant wallon entre dans la danse", de rencontrer des professionnels du monde de la danse, des élèves, des professeurs... de savoir ce qui se fait dans notre Province ou plus loin.



Exposition

Du 26 avril au 19 mai 1996 au Centre Culturel et Artistique "En quête de Jeunes" présente les meilleurs éléments des écoles artistiques du Brabant wallon.

Renseignements : (010) 41 37 26

Musique

Petits Concerts du dimanche matin - Grange du Douaire :

le dimanche 17 mars à 11 heures et le dimanche 12 mai à 11 heures.

A noter dans vos agendas

Fête de la musique sur le thème "Roulez Jeunesse" des dizaines de moments musicaux le 22 juin 1996. De l'aube au coucher du soleil.

Renseignements : (010) 41 37 26

Musique roumaine dans notre ville

L'héritage artistique roumain fait école en matière d'interprétation. L'âme culturelle des interprètes invités à se produire chez nous contribuera au souhait de paix et de liberté qui s'exprime à travers la musique.

Dans le cadre d'une collaboration inter-culturelle, la Chorale "La Badinerie" accueillera du 18 mars au 3 avril prochain l'Orchestre Philharmonique de la Ville d'Arad et le Chœur Mixte de Timisoara (Roumanie).

Programme

Entre le 19 mars et le 2 avril : participation aux CONCERTS DE MIDI sur le site de Louvain-la-Neuve aux cours desquels sera présenté un répertoire de musique de chambre par les membres du Philharmonique.

Lundi 25 mars à 20 h 30, à l'Auditoire Socrate X - Louvain-la-Neuve : STABAT MATER d'Anton Dvorak (186 interprètes pour un même chant).

Réservation : Infor-Ville
Information : "La Badinerie"
Tél. (010) 65 94 50

La Chanson des Rues

Le chemin des six journaux

L'instauration du système métrique sous la domination française (décret du 18 Germinal An III - 7 avril 1795 et loi du 17 Frimaire An VIII - 10 décembre 1799) rencontre une vive opposition dans nos provinces. Pour le rendre d'application définitive il faudra encore la loi du 21 août 1816 sous le régime hollandais et les prescriptions légales du Gouvernement belge de 1836, 1848 et 1855. En réalité, dans l'usage courant on continuera à utiliser les anciennes mesures agraires basées sur la verge et ses multiples.

Mais où cela se complique c'est quand on s'aperçoit que la valeur d'une verge n'est pas partout pareille. Ainsi à Ottignies, la verge vaut 16 1/2 pieds de 27,52 cm soit 4,5424 m. Un simple calcul nous donne 20,6336 m² pour une verge carrée

Sachons qu'un journal vaut 100 verges carrées, soit 2.063,36 m² ou 20 ares 63 ca 36 décimilliards. Quant au bonnier il valait 400 verges carrées ou 4 journaux ou 82 a 53 ca 43. Notre hectare du système métrique vaut donc 84 verges carrées et 175 pieds carrés.

On considérerait que la superficie labouvable par un homme conduisant une charrue tirée par deux chevaux, depuis le lever jusqu'au coucher du soleil équivalait à un journal. Dans le langage populaire cet ouvrier agricole - payé à la journée - prit le nom de journalier.

Au hameau de Rofessart, le Chemin des Six Journaux (le bien nommé) dessert un champ correspondant à cette superficie et qui exigeait donc six jours de labeur au cultivateur. Parions que le septième il se reposait !

Christine RAVET
Membre du Cercle d'Histoire

Errare Humanum est

Monsieur René Huveneers, auteur de l'article consacré à la rue de la Limite paru dans notre numéro 77 (La Chanson des Rues, p. 13) nous signale que le titre "Rue de la Limite" ne figurait pas dans le texte publié. D'autre part une phrase importante manquait également dans le second paragraphe qu'il y a lieu de reconstituer comme suit : "En sa séance du 2 décembre 1936, le Collège échevinal de Céroux-Mousty accepte que la rue de la Brûlotte soit dénommée rue de la Limite sur le parcours de Court à Mousty".

Art africain

Durant le mois de janvier, la ferme du Douaire et le Centre Culturel d'Ottignies-Louvain-la-Neuve ont accueillis respectivement l'exposition "Femmes d'Afrique", galerie de portraits de figures historiques de femmes d'Afrique Noire et d'Afrique du Nord et une exposition d'art populaire sénégalais, regroupant les œuvres de S. Camara (peinture sur verre et sculpture) et de deux peintres contemporains : S. Gadiaga et I. Kébé... L'occasion pour les nombreux visiteurs de cette double exposition organisée par le Foyer Culturel (en collaboration avec le Centre Culturel) de découvrir les œuvres de ce continent si varié...

L'occasion du vernissage, Jacques Anthuys premier Echevin ayant dans ses attributions la Culture et le tiers

monde a présenté ses vœux à tous les artistes d'Ottignies-Louvain-la-Neuve présents et a rappelé qu'au delà du plaisir esthétique indiscutable procuré par les œuvres exposées, cette exposition nous faisait découvrir le rôle joué par la femme dans la culture africaine sous un regard tout à fait inédit.



Centre Culturel et Artistique : à l'affiche

Du mardi 6 mars au samedi 9 mars à 20 h 15 : **S.O.S. Homme seul** de Jacques Vilfrid (A.G. productions) :

Paris, par un été chaud et ensoleillé, Jérôme, architecte consciencieux, n'a pas accompagné sa femme en vacances afin de pouvoir terminer les plans que lui réclame son client impatient, Monsieur Van der Moots. Tout irait pour le mieux pour Jérôme si son ami et voisin, Lionel, ne cherchait pas à le débaucher en amenant à son domicile deux adorables artistes, Ingrid et Stéphanie. La nature humaine étant somme toute assez faible, Jérôme va se laisser séduire et Lionel en ferait autant si Laurence, sa femme, ne faisait pas brusquement son apparition alors que tout le monde la croyait en Ecosse pour l'été.

Une comédie où tout n'est prétexte qu'à faire rire le public par un ton joyeux et une allure endiablée.

Les mardi 26 et mercredi 27 mars à 20 h 15, Artémis diffusion présente "Le Saut du Lit" de Ray Cooney et John Chapman, avec Claude Gensac, Corinne le Poulaine et Axelle Abbadie :

Ici, c'est un super-vaudeville; nous sommes dans l'abracadabrant jusqu'au cou; si vous aimez, c'est le rire fou-fou-fou : tout le monde se fait passer pour son voisin. Chacun se prend pour autrui. Et personne ne sait plus pourquoi l'autre qui porte son nom n'est pas lui. C'est une espèce de

Feydeau outre-Manche, revu, corrigé et peut-être augmenté par notre ami Marcel Milhois (Jean-Jacques Gautier pour le Figaro).

Décidément, le vaudeville britannique n'a de caleçon à recevoir de personne : il peut entrer, le front haut et la gorge déployée, dans notre Marché commun. Rien ne devient plus traditionnel que ce living-room où se télescopent tous ceux qui voudraient se rencontrer pour des raisons charnelles. Mais les sottises font tressauter la salle de joie... En bref, dans un dictionnaire peu rigoureux, Cooney par Labiche et Feydeau (Georges Elgozy pour Réalités).

Renseignements et réservations : Centre Culturel et Artistique, avenue du Roi Albert 1a à 1340 Ottignies (Tél. (010) 41 01 75).

**PROGRAMME
COMPLET
DANS
L'AGENDA
DU FOYER
CULTUREL**

Concordia vous invite

Le samedi 16 mars 1996, à 20 heures précises, la Philharmonie royale Concordia organise son concert annuel au C.C.A.O. Cette année, elle a innové en invitant la Stadtkapelle d'Esslingen (Allemagne) dirigée par Rainer Kellmayer. La P.R.C. sera dirigée par Philippe Durant et interprétera en première partie :

- Jurassic Park
- Le 1^{er} mouvement de la Symphonie de De Meij
- La 2^{ème} valse de Dimitri Chostakovitch
- Les 76 Trombones de Meredith Wilson
- Batman de Elfman et Prince.

Le programme de la Stadtkapelle Esslingen constituera une petite surprise pour les auditeurs présents au C.C.A.O. Ils pourront l'entendre en début de 2^{ème} partie.

Les deux harmonies termineront la soirée en interprétant Slavia, La Marche de la Cavalerie Ardennaise.

Renseignements complémentaires :
P. Urbain, président, (010) 61 52 01,
L. Derhé, trésorier, (010) 41 87 41 et
O. Delfosse, secrétaire, (010) 41 52 39.

Faucons Rouges : Fêtes enfantine

Le 23 mars prochain, dès 19 h 30, les "Faucons Rouges" organisent une fête enfantine, à la salle communale de Limelette, avenue de Jassans. Au programme : danses, chants, pièces de théâtre et bien d'autres choses encore.

Délais rapides

**AUTO
MOTO
CYCLO
CAMION
REMORQUE**

Ag. 2263
**Pro
Permis**
Accueil sympa

Rue J. Rauscent 24
☎ 010 / 41 12 49

LIMAL (Wavre)
de 10 à 12h et de 15 à 19h
Samedi de 10 à 12h

C.P.A.S.

Les grandes options en 1996

Les services rendus par le C.P.A.S. sont souvent mal connus des habitant(e)s. Pourtant, dans notre société où le mot bonheur est trop souvent associé à l'AVOIR et non à l'ÊTRE et dans laquelle les mots restructuration, délocalisation, rentabilité sont devenus des mots-clés, le C.P.A.S. doit se mobiliser de plus en plus pour enrayer l'exclusion sociale et répondre aux besoins de personnes en grande difficulté dont le nombre augmente d'année en année.

L'aide sociale concernant le minimex était de 6,2 millions de francs en 1985 contre 12 millions en 1990 et 36,7 millions en 1995 tandis que les aides (en espèces, en nature, frais médicaux, aides pour les loyers, aides aux réfugiés) étaient de 13 millions en 1985 contre 28 millions en 1990 et 75 millions en 1995.

Cette augmentation est principalement due à une perte de revenu, au surendettement, à l'éclatement de la cellule familiale et le plus souvent à l'interpénétration de tous ces facteurs.

Face à cette situation, le C.P.A.S. développera en 1996 des projets sociaux

prioritairement axés sur la réinsertion sociale et la réinsertion professionnelle qui sont interdépendantes.

Ces projets sont développés sur base de conventions. Ainsi, le guichet de l'emploi du C.P.A.S. a été mis en place avec la collaboration de l'A.S.B.L. C.E.R.A.C.T.I.O.N. en février 1996 ainsi que la régie de quartier mise sur pied grâce à une convention conclue avec la société de logement social "L'habitation moderne".

Ces activités seront supervisées par une assistante sociale coordinatrice pour l'insertion socio-professionnelle et le droit au logement tandis qu'une autre assistante sociale assurera la coordination en partenariat avec des mouvements, associations et/ou institutions publiques dans le cadre de l'éducation à la santé, des actions intergénérationnelles et du maintien de la personne âgée au domicile. Des détails sur ces services seront donnés dans les prochains bulletins communaux.

N. Barbieux,
Présidente du CPAS.

A.L.E.

Vous cherchez une aide pour le ménage ou pour la garde d'enfants ? Vous aimeriez trouver quelqu'un qui fasse vos courses régulièrement ou qui entretienne votre jardin ?

Votre association culturelle cherche des personnes pour organiser une manifestation ou votre ASBL est momentanément surchargée de travail ?

Pour ce genre de besoins, non rencontrés par les circuits de travail réguliers, vous pouvez dorénavant faire appel à l'Agence Locale pour l'Emploi (ALE), située au n° 34 de l'avenue des Combattants, à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

En toute légalité, et pour 300 FB l'heure (200 FB pour les VIPO -à condi-

tion qu'ils présentent comme preuve à l'A.L.E. leur souche mutuelle- et pour les A.S.B.L.) à 100% déductibles de vos revenus, un chômeur ou une personne bénéficiant du Minimex viendra vous aider. Pour cette personne, c'est entre autre une rentrée financière supplémentaire.

N'hésitez pas à nous contacter au (010) 43 78 61, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 00 à 16 h 30.

A. André-Léonard,
Député Européen, Présidente de l'A.L.E.

N. B. : Les chômeurs qui travaillent dans le cadre de l'A.L.E. sont tous des VOLONTAIRES.

Promotion Sociale

L'Institut d'Enseignement de Promotion Sociale de la Communauté française de Rixensart organise du 26 février au 2 mai prochain, des modules de formation en clavier et traitement de texte destinés aux demandeurs d'emploi exposés au chômage de longue durée.

Horaires et renseignements : du lundi au jeudi de 14 à 21 h 30. Tél. (02) 652 25 46.

"Ecole à l'hospital"

a.s.b.l.

Cette ASBL propose un suivi scolaire gratuit pour tout enfant hospitalisé ou en convalescence à domicile.

Contact : Marceline Petit, rue du Monument 40. Tél. (010) 41 56 42



Aqua-Service
s.p.r.l. Olivier Dedain

TRAITEMENT DE L'EAU •
ADOUCCISSEURS D'EAU • SEL
AXAL • VENTE ET INSTALLATION
DE PISCINES DE TOUTES
DIMENSIONS • REVÊTEMENT
ALKORPLAN POUR PISCINES •
PRODUITS D'ENTRETIEN POUR
PISCINES

Rue de la Croix Thomas 40
1341 CEROUX (Ottignies)
Tél. (010) 61 44 42
Fax (010) 61 35 70



Si tu as entre 8 et 12 ans, Garçon ou fille viens découvrir le sport à la Plaine des Coquerées du 9 au 12 avril 1996 au prix de 1.000 francs ou du 15 au 19 avril 1996 au prix de 1.250 francs de 9 à 16 heures.

Pour tout renseignement, téléphones au (010) 61 15 25 (organisé par l'a.s.b.l. Plaine des Coquerées).

Volley-ball ottintois

18, 19 et 20 avril : Mémorial Mies

Compétition internationale de Juniors officieux championnat d'Europe occidentale.

4 et 5 mai :

Finale Francophone des jeunes Pupilles, minimes, cadets, scolaires, juniors (Filles - garçons).

11 mai :

Finale de la Coupe du Brabant (Seniors)

12 mai

Finales Nationales des jeunes Pupilles, minimes, cadets, scolaires, juniors (Filles - garçons)

Dimanche 24 mars

Ecole du Petit-Ry

Rallye pédestre

à thème \pm 5 km

Départ à l'école de 12 h 30 à 14 h

Participation aux frais :
250 F par questionnaire

10 ANS

**NAGE SYNCHRONISÉE
OTTIGNIES-L.L.N.**

Piscine de Blocry / Rue du Castinia



**SAMEDI 30 MARS
A 20 H**

Bois des Rêves (suite)

Dans le bulletin communal précédent, nous vous informions de la motion que les I.C. avait déposée au Conseil communal. Celle-ci avait pour objet de revenir au tarif antérieur de la plaine de jeux du Bois des Rêves pour les enfants d'Ottignies-Louvain-La-Neuve. Amenée à se prononcer sur cette motion, la Députation Permanente de la Province a décidé, dans le but de rencontrer certains desiderata aux nuisances subies par les quartiers voisins du domaine, d'octroyer pour 1996, 4 entrées gratuites à la pataugeoire et à la plaine de jeux

pour chaque foyer inscrit à Ottignies, rue du Morimont, rue du "Bois des Rêves" et rue de Franquénies pour les maisons situées entre la rue du "Bois des Rêves" et la rue de Spangen. Cette réponse ne rencontre malheureusement qu'une partie de nos attentes et nous le regrettons. Nous espérons toutefois que si d'autres demandes émanaient de la ville, la Province y réserverait une suite favorable.

Benoît JACOB
Yves van STEENBERGHE
Conseillers communaux I.C.

L'électricité et la politique

Tout le monde achète de l'électricité. 95% de celle-ci est fabriquée par Electrabel qui détient donc un monopole. Mais entre les usines (nucléaires, au charbon ...) et vous, il y a le transport. Le réseau est en partie propriété des communes et en partie d'Electrabel. En effet, des communes du Brabant wallon se sont regroupées en association avec Electrabel dans une intercommunale : SEDILEC.

Mais voilà, Electrabel a un problème : elle doit vendre 5% de son capital, soit des actions qui valent 16 milliards. Qui va racheter ?

En Belgique, nous achetons notre électricité environ 12% plus cher en moyenne que dans les pays voisins. La Communauté Européenne prévoit que des pays étrangers pourront vendre leur électricité au prix qu'elles veulent en utilisant les lignes existantes. Par exemple, SEDILEC pourrait décider d'acheter son électricité en Hollande et non plus à Electrabel.

Pour détourner l'obligation de libre concurrence européenne et ainsi éviter de perdre ses clients, Electrabel propose que les communes rachètent les parts de capital. Comme c'est beaucoup d'argent, Electrabel prête l'argent sans intérêts. Et pendant ce temps, les communes touchent les dividendes. Sans déboursier d'argent, Ottignies toucherait 3 millions en plus par an. En contre partie, Electrabel interdit aux communes d'acheter de l'électricité à quelqu'un d'autre qu'à elle pendant 30 ans.

L'analyse d'ECOLO est la suivante : les communes auront intérêt à ce que les habitants consomment le plus d'électricité possible au tarif le plus cher possible car ainsi Electrabel fait beaucoup de bénéfices et les communes en touchent 5%. Ce sont les habitants qui sont otages. ECOLO refuse cette logique.

En général, les partis traditionnels acceptent d'acheter des parts (ou se faire acheter par ?) Electrabel.

Si vous avez un avis sur la question, envoyez le à la commission communale consultative de l'énergie. ECOLO veillera à ce que votre avis (pour ou contre) soit pris en compte.

Hadelin de Beer,
conseiller communal ECOLO



S.P.R.L.

VINICOLE LELOUP ET FILS

AVIS IMPORTANT

Nous serons heureux de vous compter parmi nous lors de notre dégustation annuelle qui se déroulera les
15, 16, 17 et 18 mars 1996
Invitation cordiale à tous

Rue Haute 2 • 1470 Bousval

Téléphone (067) 78 04 04

Téléfax (067) 77 13 81

Le grand jeu du sac jaune

En 94, pour qu'on s'occupe de mes déchets, je payais 900 F à la Commune. En 95, la note est passée à 2450 F. Différence : 1550 F. En 96, je paierai 1050 F, soit 1400 de moins qu'en 95 mais 150 de plus qu'en 94.

En gérant au mieux les langes de ma fille, j'arriverai peut-être à ne payer que 1300 F de sacs jaunes, ce qui doit correspondre à environ 1000 F pour les caisses communales (je compte 19 F par sac).

Au total, j'aurai donc payé un minimum de 2050 F, soit 400 de moins qu'en 95 mais 1150 de plus qu'en 94 (plus de 120% d'augmentation). Et faut-il ajouter que la taxe réclamée par la Région Wallonne a été majorée de 50% en 95?

Alors, bravo pour la décision du Collège de m'inciter à agir sur le volume de mes déchets. Merci, sans doute, aussi d'avoir instauré un système qui se veut plus juste. Merci encore pour les six sacs que vous m'offrez si généreusement cette année, de même que pour ce "treizième mois gratuit".

Mais fallait-il (en plus ou en moins...) nous considérer comme suffisamment sots pour tenter de nous faire croire qu'il y aurait des citoyens gagnants à votre grand jeu du sac de néuds ?

Nos efforts sont-ils sensés vous faire faire des économies ou vous coûtent-ils si cher?...

Frédéric M.

Un administré non démagogue qui sourit "jaune".

Prochainement
dans votre Bulletin
Communal :

LE CALENDRIER
DES FÊTES ANNUELLES
pour la période
du mois d'avril
au mois de juin

Parc à conteneurs ?

J'opte évidemment et résolument pour l'indication "Parc à conteneurs" qui ne comporte pas de faute d'orthographe. Le fait que le conseiller communal Patrick Dupuis nous conseille d'utiliser le terme "décheterie" -persévérant diaboliquement dans l'erreur- me fait comprendre la piètre idée que nombre de citoyens se font du degré de culture de leurs politiciens. Je constate d'autre part que si en Touraine, paraît-il, on parle un français très pur, on ne l'écrit pas très bien ! Il est vrai que Grevisse, Goosse, Hause et

autres sont de nationalité belge. Et je regrette que cette perle d'inculture puisse émaner d'un conseiller communal d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, ancienne commune rurale devenue -grâce à qui ?- une métropole culturelle. Je ne puis donc que conseiller au conseiller communal de consulter un dictionnaire plein de bons conseils. Ensuite, j'exprimerai toute mon adhésion au néologisme "déchetterie".

Christian Leclercq
Avenue de la Paix 56

1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve



sprl MICHEL DUBOIS

Rue Clovis Dumont 22 • 1341 Céroux-Mousty
Tél. (010) 61 42 67 • Fax (010) 61 67 43

Négociant en bières • Eaux • Vins • Spiritueux

Ouvert le samedi de 9 à 17 h • Semaine de 8 h 30 à 18 h



PLAISIR D'OFFRIR

GRANDE DIVERSITÉ D'ARTICLES



CHANTAL SCALCON

Rue du Progrès 7a • 1300 Wavre
Téléphone (010) 22 33 97

OUVERT DE 10 À 19 HEURES DU LUNDI AU SAMEDI